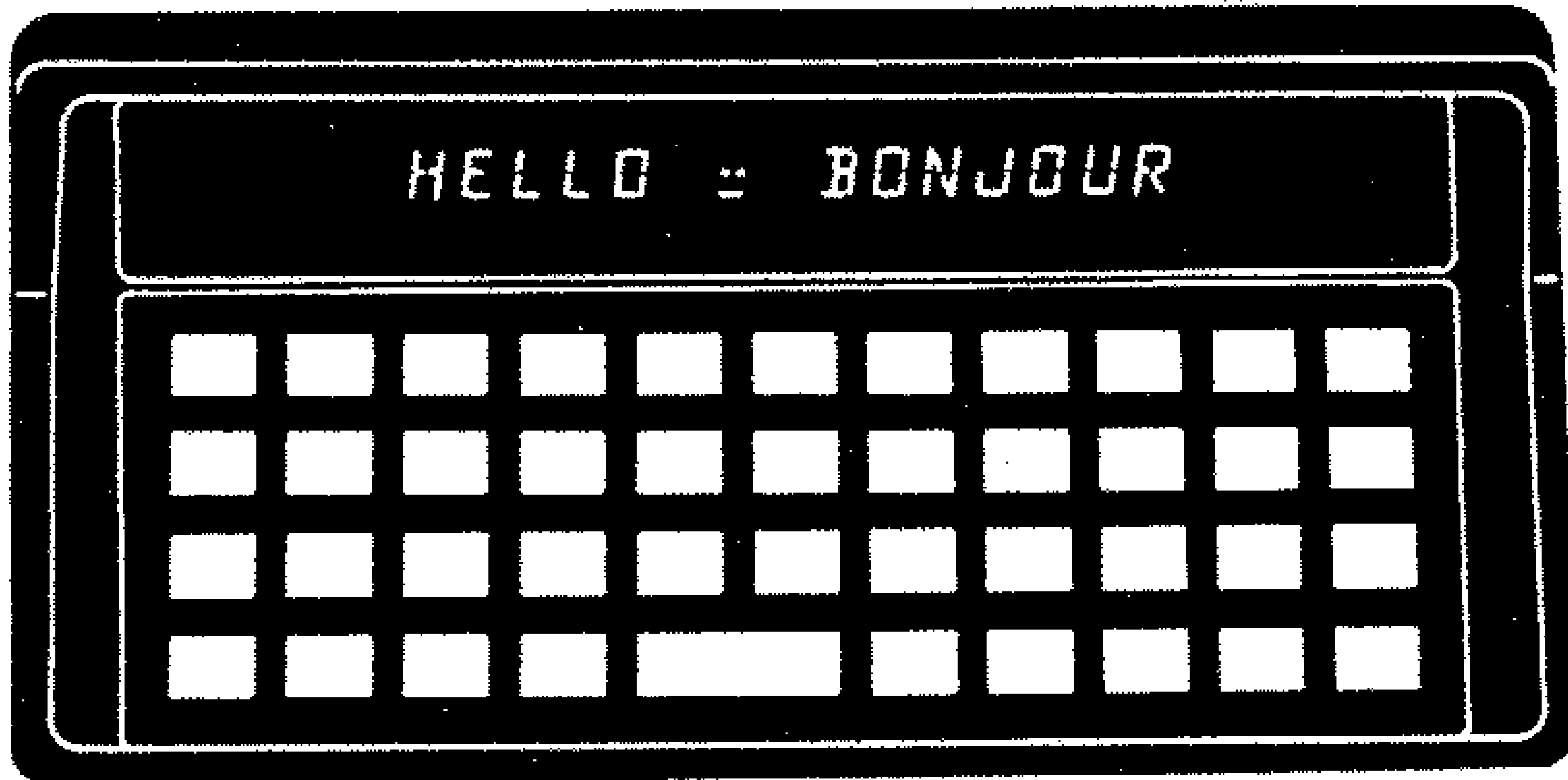


**CRAIG. M100**  
**TRANSLATOR & INFORMATION CENTER**  
**OWNER'S REFERENCE MANUAL**



PRICE: \$2.00

## INTRODUCTION

Introducing the Craig M100 Translator and Information Center. The same advanced technology that enabled Craig to introduce the world's first pocket electronic calculator in 1971 now has been further refined to look up and translate thousands of words, phrases, and even complete sentences in many languages.

In building up a vocabulary for your M100, our objective has been to facilitate basic communication—to provide a body of words and phrases which can be put together to clearly convey thoughts, needs, and questions.

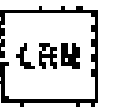

Its straightforward operation and compact size make the M100 simple and easy to use—as a personal interpreter when you travel or as a valuable language learning aid. Following the easy step-by-step examples will reveal the many ways the M100 can work for you.


Your M100 is identified by a serial number on the bottom. Take the time now to copy the serial number in the space provided inside the back cover. Be sure to keep this owner's manual and your sales slip.


© Copyright 1979, Craig Corporation



For convenient pocket reference, detach at perforation


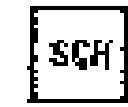
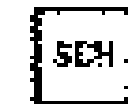
---

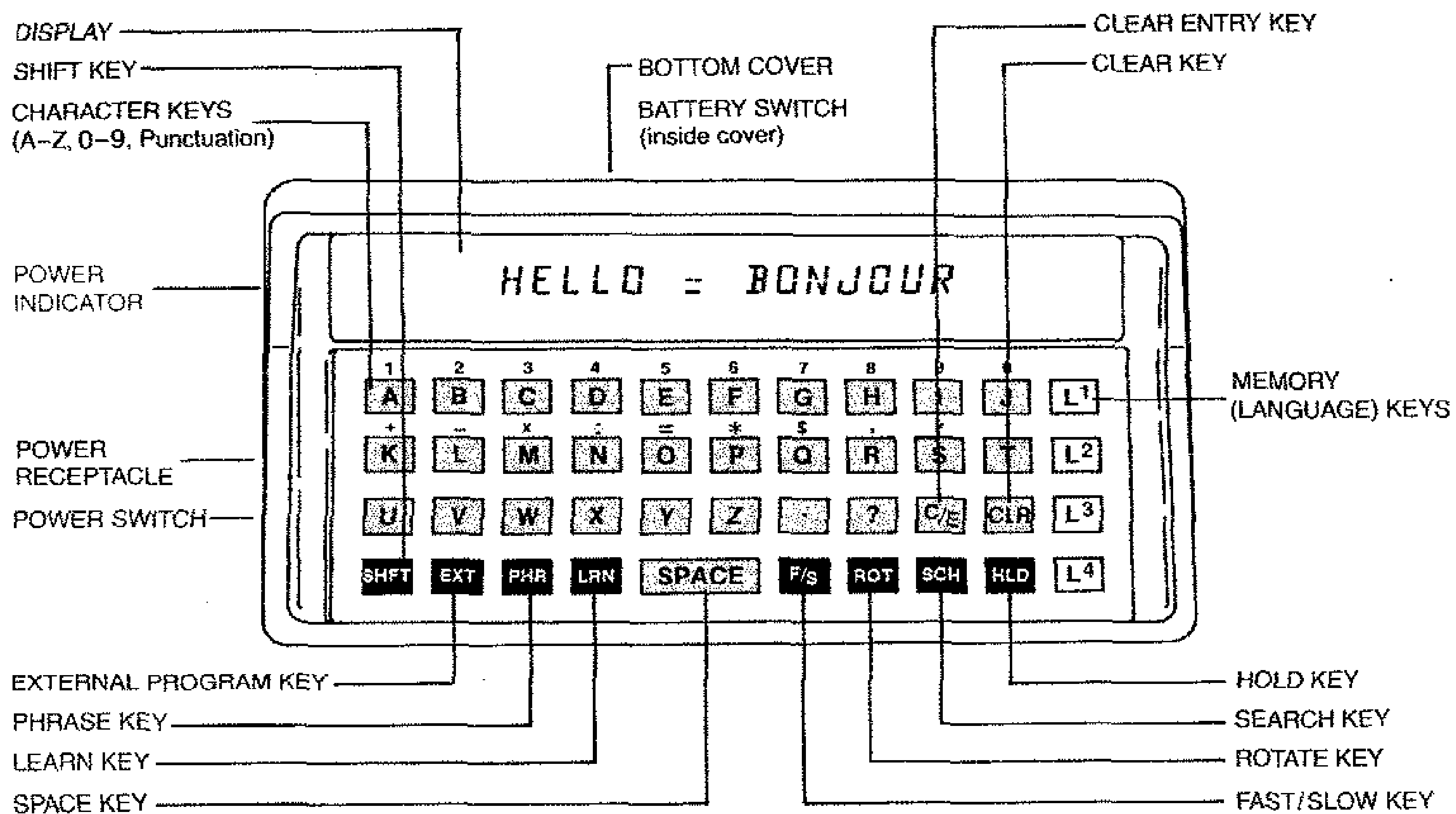
**LEARN KEY**  —Sequentially displays the vocabulary in one or two selected languages, in the approximate order of usage. If pressed following the entry of a category word (such as "hotel"), it displays the vocabulary in the one or two selected languages beginning with related terms. Suggested category words are listed on the bottom of the M100. Pressing the  key again stops the sequence.

**SPACE KEY**  —Enters a space between words. A space is automatically entered following punctuation marks.

**FAST/SLOW KEY**  —Controls the rate at which the words sequentially appear in the Search and Learn modes, or the rate at which the words move across the screen in the Rotate mode. The Fast speed reduces the amount of time required to locate a particular word. The Slow speed is the normal reading rate.

**ROTATE KEY**  —May be pressed to cause the displayed phrase to move across the screen from right to left in moving-sign fashion. When used in the Search or Learn modes, causes the sequence of words to move across the screen. Pressing the  key again returns to normal display.

**SEARCH KEY**  —The  key has many uses, such as correcting spelling errors, defining words with double meanings, simplifying the entry of long words, and displaying in alphabetical order all or a selected part of the vocabulary. Pressing  again stops the Search mode.




**POWER SWITCH**—Turns the M100 on or off. For battery or ac power line operation.


**POWER RECEPTACLE**—Connect the ac adapter here to operate the M100 from the power line or to recharge nickel-cadmium cells.


**POWER INDICATOR**—Glow whenever the power is on.



**DISPLAY**—Shows the word or numbers entered on the keyboard or recalled from the Memory. A \*\*\* means you have too many words in the sentence. Simplify or break into two phrases. A -? means the Memory selected does not contain the word. *ERROR* means that the result of a calculation exceeds the M100 capacity.

**CHARACTER KEYS (A-Z, 0-9, Punctuation)**—These keys are used to enter a letter, numeral, or punctuation mark into the display. The characters printed on the key tops are entered directly by pressing the key; the  (Shift) key must be pressed before each entry for the numerals and punctuation marks printed on the panel.



(Shift) key must be pressed before each entry for the numerals and punctuation marks printed on the panel.



**SHIFT KEY**  —Selects the set of characters (numerals and punctuation marks) printed on the panel. It must be pressed before the entry of each such character.


**EXTERNAL PROGRAM KEY**  —Prepares the M100 to follow the Calculator program (or other special programs as new Memory Capsules are developed) instead of the built-in Translation program.


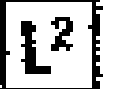


**PHRASE KEY**  —Pressing the  key once (or twice), followed by a letter key, selects one of the pre-programmed standard (or partial) phrases. Phrases may be combined with each other or with your own words.

On the bottom of the case is a list of commonly used phrases and partial phrases.

**HOLD KEY**  —Pressing this key immediately following a word causes the word to be translated into another language without change. This is necessary for proper names. In addition, many words are not included in the M100 vocabulary because they are the same or similar in other languages. Using the  key with such unlisted words will permit the phrase to be completed, and it will most likely be understood in context.

**CLEAR ENTRY KEY**  —In the Translator mode, the  key allows you to backspace one letter at a time to make error corrections. In the Calculator mode it clears the entire calculation, but remains in the Calculator mode.

**CLEAR KEY**  —Clears the entire display. In the Calculator mode, returns to the Translation mode.

**LANGUAGE MEMORY KEYS**     —Press one of these keys prior to entering a word to indicate the language in which it will be entered. (NOTE: If a key is not pressed, the M100 assumes the word is in Memory L<sup>1</sup>, which is normally the native language.) Pressing one of these keys after entering the word translates it into the new language.

**BOTTOM COVER**—Remove the bottom cover to replace Memory Capsules or battery, or to gain access to the Battery Switch.


**BATTERY SWITCH**—Set this switch to NICKEL CADMIUM if rechargeable nickel-cadmium cells are being used, otherwise set it to ALKALINE.

## CONTENTS

Keyboard Arrangements . . .	Inside Front Cover
Preparation for Use . . . . .	4
M100 Translator and Information Center . . . . .	6
Before You Begin . . . . .	7
Operating Instructions . . . . .	9
Translation . . . . .	9
Phrases . . . . .	9
Words . . . . .	10
????? . . . . .	11
Categories . . . . .	14
Metric Conversion . . . . .	15
Brief Expressions . . . . .	16
Calculation . . . . .	17
Learning . . . . .	18
Tips and Shortcuts . . . . .	20
Maintenance . . . . .	22
An Eye to the Future . . . . .	23
Warranty . . . . .	24
Brief Operating Instructions . . . . .	Back Cover

## PREPARATION FOR USE

### Opening the Bottom Cover

Turn the Power Switch off (toward the  key). Hold the M100 face down and use your thumbs to slide the bottom cover in the direction of the arrows, as shown in Figure 2. Lift the cover off. Underneath the cover are the Memory Capsule receptacles, the battery holder, and the battery switch.

### Memory Capsule Installation

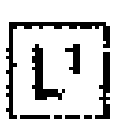
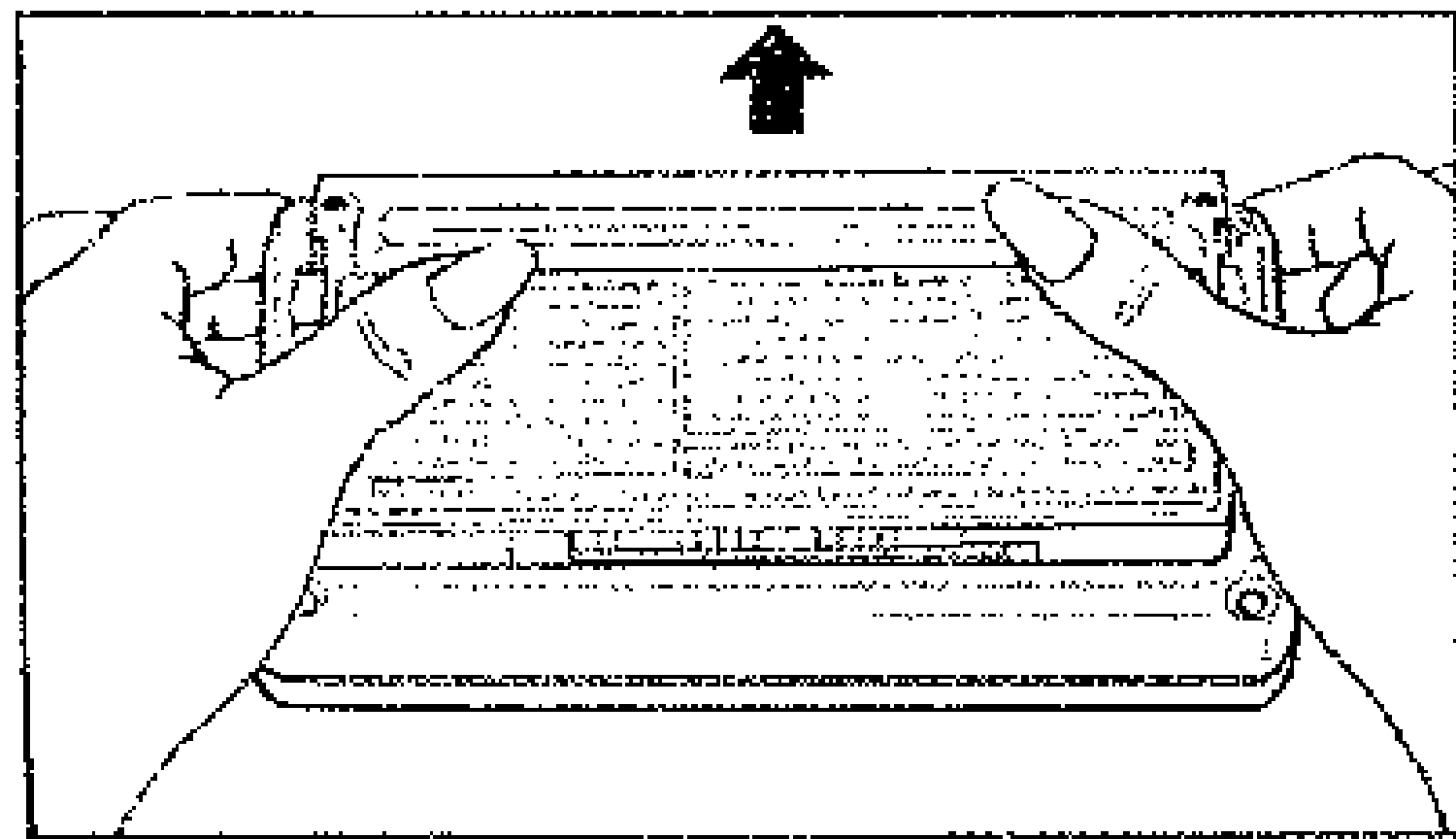


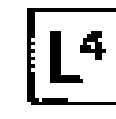
Up to three Memory Capsules may be installed in the M100. Language 1 (  ) is assumed to be your native language, and an English Memory Capsule is already installed in this position.

Fig. 2



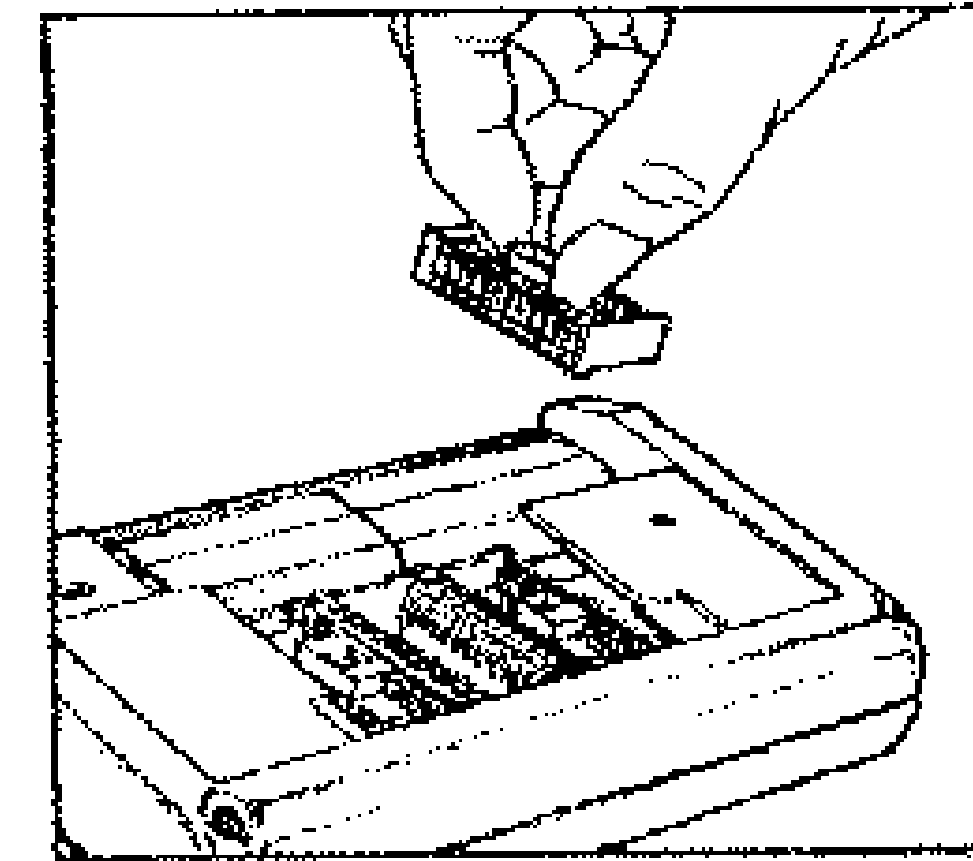
4

Positions two and three (  and  ) may be used for other languages, or for other programs as they become available. (  is used with the built-in program for metric conversion and brief expressions in four languages.)

Hold the Memory Capsule by the center finger grip so that the arrow on the Capsule lines up with the arrow on the receptacle in the Translator (see Figure 3). Snap the Capsule into place.

**IMPORTANT:** To remove a Memory Capsule, grasp the finger grip and pull firmly. Capsules should be stored in their protective containers when not in the Translator.

Fig. 3



### Battery Installation

Four AA-size penlite cells are required. Alkaline cells are recommended because they give longer life (approximately seven hours continuous operation) than conventional flashlight cells. For greater operating economy, use Craig 8105 rechargeable nickel-cadmium cells.

Insert the cells to match the polarity of the + and - signs indicated inside the compartment. (WARNING: The M100 will not operate and rechargeable cells may be damaged if the cells are incorrectly inserted.) Set the Battery Switch to ALKALINE or NICKEL CADMIUM, depending upon the battery type.

### Replacing the Bottom Cover

Replace the bottom cover by lining up the runners and sliding it into the locked position. Do *not* try to hook the door tabs to the case and swing the door shut.

5

### Using the AC Adapter

The AC Adapter allows the M100 to be operated from the power line instead of its internal battery. It is also used to recharge nickel-cadmium cells when they are used in the M100. The M100 is designed to operate only with a Craig Z200 (120 volt, 60 hertz) or Z201 (120/240 volt, 50/60 hertz) AC Adapter. Be sure the Adapter is correct for the supply voltage available. Use of any other ac adapter may damage the M100 and will void the Warranty.

Connect the AC Adapter to the M100 and to the wall outlet. In some countries a readily-available plug adapter may be required to accommodate the different types of outlet configurations.

## CRAIG M100 TRANSLATOR AND INFORMATION CENTER

Now, in the palm of your hand, you can hold a storehouse of information—not only in your native language but in foreign languages as well. And you can easily translate back and forth between different languages at the touch of a button. In addition to its stored word list, there are also frequently-used phrases, together with their idiomatically-correct translations, coded for instant retrieval. Or you can enter your own words and phrases.

But the Craig M100 is more than just a translator. Because it groups the most frequently used words and phrases, it can hasten your ability to use the language. Because it categorizes, it can help you to learn the words applicable to a particular situation. For example, under "food"

are grouped *cafe, menu, bar, market, hungry,* etc., with their translations. Because it automatically searches its vocabulary for similar spellings, it can even help you find the correct translation for a word that you didn't know how to spell!

And as an extra convenience for the traveler, metric conversion factors and an electronic calculator are built-in.

6

### BEFORE YOU BEGIN...

Before reading the detailed Operating Instructions, take the time now to try out some of the simple examples below. You'll find that most of the steps will get to be almost automatic for you, so that the M100 will quickly become an invaluable aid.

Turn the power switch on the left side of the case on (toward the display). A power indicator on the display will glow.

To translate a word or phrase, we use the Language keys, [L<sup>1</sup>], [L<sup>2</sup>], [L<sup>3</sup>], and [L<sup>4</sup>]. [L<sup>1</sup>] is for your native language, [L<sup>2</sup>] and [L<sup>3</sup>] are for your choice of foreign languages, and [L<sup>4</sup>] is permanently connected for metric conversion and several basic expressions in four languages. More on that later.

On the bottom of the case is a list of commonly used phrases and partial phrases. Let's start with Phrase O. Press [PHO] and the letter [O]. The display will show

*PRESS LETTERS TO SPELL WORDS AND PRESS SPACE KEY AFTER EACH WORD.* Press [L<sup>2</sup>] or [L<sup>3</sup>] to translate this into a foreign language. Press the key again to repeat the phrase, or press [ROT] to make the phrase rotate like a moving sign. Press [CLR] to clear the display.

This time let's combine a partial phrase with your own words. To ask, "Can you recommend a doctor?", press the keys in the following order: [PHO] [PHR] O A [SPACE] D O C T O R ?. If you wish, repeat it in English by pressing [L<sup>1</sup>]. Press [L<sup>2</sup>] or [L<sup>3</sup>] to see it in a foreign language. You can go back and forth between languages as many times as you wish. Press [CLR] to clear the display.

7

Now let's try just your own words. You'll find that the quickest and most effective way of communicating is by using short, simple phrases. Most languages have many "helper" words that make the sentence flow smoothly but don't necessarily contribute to the ideas conveyed. It is also more difficult to translate the meaning of these words from one language to another. Pick out only the key words that you want to communicate. Keep everything in the present tense singular. For example, say "I buy book" instead of "I am going to buy some books."

**CLR** I **SPACE** B U Y **SPACE** B O O K  
I BUY BOOK

You can see how really simple the M100 is to operate. With these easy steps you can utilize most of its translating capabilities. But it has many other features which you'll want to learn about by studying the following pages.

8

## OPERATING INSTRUCTIONS

*In the following examples we will assume that **L1**, **L2**, and **L3** correspond to English, Spanish, and French.*

Power to the M100 for both battery and power line operation is controlled by the slide switch on the left side of the unit. Slide it away from you to turn on the power. Be sure to turn it off when not in use, to conserve battery life.

### Translation

The four white keys at the right of the keyboard initiate the translation from one language to another. **L1** is normally reserved for your native language, while **L2** and **L3** are for your choice of two foreign languages. The use of **L4** is described on page 15. Pressing a Language key *before* entering a word or phrase identifies the language of the word or phrase to the M100.

Pressing a Language key *after* a word or phrase is entered translates it to the selected language.

It is not necessary to press the **L1** key prior

to entering a word or phrase in your native language; the M100 automatically assumes that you are using **L1** unless you press one of the other keys.

In the Learn mode, either one or two languages can be displayed simultaneously. Press either one or two Language keys in the order desired *before* entering the word and selecting the Learn mode. Examples are given in the section on Learning.

### Phrases

Any one of various different phrases and partial phrases may be selected at the touch of a single letter key. The phrases are listed on the bottom cover of the M100. The full phrases are displayed by pressing the **PHR** key once, followed by the appropriate letter key. The partial phrases are displayed by pressing the **PHR** key twice, followed by the appropriate letter key. The desired language should be selected first.

9

**CLR** **L2** **PHR** **K**  
HABLE DESPACIO

**L1**  
SPEAK SLOWLY

Phrases may be combined with each other:

**CLR** **PHR** **Q** **PHR** **V** ?  
WHAT IS THE EXCHANGE RATE?

**L3**  
QUEL EST LE TAUX DE CHANGE?

To repeat this phrase, press **L3** again. To make the words rotate like a moving sign, press the **ROT** key. Press the **F.S** key to make the words rotate faster; press it again to return to normal speed. Press the **ROT** key again to stop the rotation at any point.

Phrases may also be combined with your own words, as explained in the following section.

10

Some expressions may require numbers or punctuation marks. Always press the **SHFT** key before entering each number or mark (except the period and question mark).

**CLR** **SHFT** **\$** **SHFT** **3** **SPACE** **IS** **SPACE** **THE** **SPACE**  
**PRICE** **SPACE** **OF** **SPACE** **THIS** **SPACE** **BOOK**  
\$3 IS THE PRICE OF THIS BOOK

**L2**  
\$3 ES EL PRECIO DE ESTE LIBRO

**L3**  
\$3 EST LE PRIX DE CE LIVRE

**CLR** **L3** **QU** **SHFT** ' **EST** **SHFT** . **CE** **SPACE** **QUE**  
QU'EST-CE QUE

**L1**  
WHAT

11

## Words

Words are entered by pressing the alphabet keys. Press the **SPACE** key between words. (It is not necessary to press it after the last word.)

**CLR** **T H I S** **SPACE** **I S** **SPACE** **M Y** **SPACE** **W I F E**  
THIS IS MY WIFE

**L2**  
ESTE ES MI ESPOSA

Note that when you press the **SPACE** key the M100 searches its Memory for the preceding word. Until this is completed (usually less than one second), the first letter of the next word will not appear. Wait until it does, then proceed with the word.

Words and standard phrases may be combined with each other.

**CLR** **A L W A Y S** **SPACE** **PHR** **Z H O T**  
ALWAYS I LIKE IT HOT

**L2**  
SIEMPRE ME GUSTA CALIENTE

?????

If you have been experimenting with entering your own words, you have undoubtedly seen the display flash a row of question marks. This is the M100's way of responding that it is not sure what you mean. There are several possibilities, so let's take them one at a time:

**Double Meaning**—Most languages have words that are spelled the same but have different meanings. In order to translate correctly, the M100 must be told which meaning is intended.



For example, if you wanted to say, "Watch the camera":

**CLR** **W A T C H** **SPACE**  
WATCH|?????

Since *watch* can have different meanings, press the **SCR** key to search the M100 Memory for alternate definitions.

**SCR**  
WATCH (CLOCK) WATCH (SEE)

In this case you want the meaning of "see." Press the **SPACE** key while that definition is being displayed and proceed with the entry.

**SPACE** **T H E** **SPACE** **C A M E R A**  
WATCH (SEE) THE CAMERA

**L3**  
REGARDER L' APPAREIL

Note that the parenthetical definition does not appear in the translation.

**Misspelled Word**—An incorrectly spelled word cannot, of course, be understood by the M100. However, it can check its Memory for similarly spelled words and present them to you for your choice. For example, if you accidentally misspell the word *suggest*:

**CLR** **S U G E S T** **SPACE**  
SUGEST|??????

Press the **SCR** key to check for similar spellings:

**SCR**  
SUG--SUGAR / SUG--SUGGEST

While the correct spelling is being displayed, press the **SPACE** key to continue making an entry or press a Language key to make a translation.

12

**Wrong Ending**—Words are stored in the M100's Memory Capsules in their basic "dictionary" form: nouns are singular and verbs are in the infinitive form. Variations such as *working* and *slept* will flash the question marks. Again, try pressing the **SCR** key:

**CLR** **W O R K I N G** **SPACE**  
WORKING|???????

**SCR**  
WORK

**CLR** **S L E P T** **SPACE**  
SLEPT|?????

**SCR**  
SLEEP / SLEEVE

**SPACE**  
SLEEP

Some words, like *spoke*, will not find the basic form without dropping off a letter. This is especially true of foreign languages.

**CLR** **S P O K E** **SPACE**  
SPOKE|?????

**SCR**  
SPOON

**C/E** **SCR**  
SPACE / SPANISH / SPEAK ...

**Proper Names**—Proper names, like *George* and *Hawaii*, will not be translated. Since they are not in the M100's Memory, they will cause the flashing question marks to appear. The **HLD** key should be pressed after each proper name so the expression can be correctly translated. (It is not necessary to also press the **SPACE** key.)

**CLR** **H A W A I I** **HLD** **I S** **SPACE** **W A R M** **SPACE** **A N D** **SPACE**  
BEAUTIFUL **L3**

HAWAII EST CHAUD ET BEAU

13

**Not in Memory**—Of course there are many words that are not in the M100's vocabulary. Many of these were deliberately omitted because they translate directly or are readily recognizable in other languages. Words such as *metal* and *cabin* are in this category.\* Try using the word followed by the **[R.D.]** key, to translate directly into another language. In context, it will most likely be understood.

Alternatively, use the **[E.E.]** key to remove the word, and substitute another word of similar meaning.

### Categories

To be even more useful, your M100 can sort through its vocabulary by subject categories, helping you to find the right word. Some useful categories are listed on the bottom of the M100.

Here are some others:

Useful	Read	Personal
Ask	Wash	Body
Traveling	Weather	Theater
Money	Color	General
Send (Mail)	City	Teacher
Telephone	Family	

To review all the words in a particular category, simply enter the word on the keyboard and press the **[MR]** key. Let's take *Family* as an example:

```

[CLR] F A M I L Y [MR]
FAMILY
PARENTS
FATHER
MOTHER
HUSBAND
etc.

```

\*French: *metal, cabine*; German: *metall, kabine*

We can stop at any time by pressing the **[MR]** key again. Or we can translate any word being displayed by pressing the appropriate Language key. Then press **[MR]** again to continue reviewing.

You can also review all the phrases or partial phrases by pressing the **[MR]** key once or twice and then the **[MR]** key.

### Metric Conversion

Sixteen metric conversion factors are built into the M100. By pressing the **[L<sup>4</sup>]** Language key, you can then enter a unit of measure in either the English or metric system, then convert it to the other by pressing **[L<sup>4</sup>]** again. The conversion factors are:

```

MILE = 1.61 KILOMETERS
KILOMETER = .62 MILES

INCH = 2.54 CENTIMETERS
CENTIMETER = .39 INCHES

FOOT = .30 METERS
METER = 3.28 FEET

YARD = .91 METERS
GRAM = .04 OUNCES

QUART = .95 LITERS
LITER = 1.06 QUARTS

GALLON = 3.79 LITERS
LITER = .26 GALLONS

POUND = .45 KILOGRAMS
KILOGRAM = 2.2 POUNDS

OUNCE = 28.3 GRAMS
MILLILITER = .034 OUNCES

```

For example, to convert kilograms to pounds:

**CLR** **L4** K I L O G R A M **L4**  
KILOGRAM = 2.2 POUNDS

Knowing this conversion factor, you can then use your M100 as a calculator (see page 17) to change a given number of kilograms into pounds.

### Brief Expressions in English, French, Spanish, and German

Fourteen common expressions in four languages are permanently contained in the M100. In English they are:

OK	I	LIKE
YES	THANKS	IT
NO	HOW MUCH	MY NAME IS
CHEERS	PLEASE	HOW ARE YOU
HELLO	HELP	

The **L4** Language key must be pressed before entering an expression, then pressed three more times to translate the expression into

16

other languages. For example:

**CLR** **L4** N E I N **SHFT** . D A N K E  
NEIN. DANKE

**L4**  
NO, THANKS

**L4**  
NON, MERCI

**L4**  
NO, GRACIAS

Note that pressing the **MEM** key keeps the name unchanged in the following translations:

**CLR** **L4** M Y **SPACE** N A M E **SPACE** I S **SPACE**  
C R A I G **MEM**

MY NAME IS CRAIG

**L4**  
JE M'APPELLE CRAIG

**L4**  
ME LLAMO CRAIG

**L4**  
ICH HEISSE CRAIG

### Calculation

Your M100 has a self-contained program for basic calculation. No additional accessory memories are required. It can perform addition, subtraction, multiplication, division, squares, and chain calculations. Numbers and operations are entered just as you would say them. Entries and results can be displayed up to eight digits, and decimals are automatically rounded off to two places for convenience in currency conversion.

To change from the Translation mode to the Calculation mode, press the **ENT** key. Enter the numbers and operations in order. It is not necessary to use the **SHFT** key. To clear a calculation, press the **CE** key. The M100 remains in the Calculator mode, ready for the next problem. To return to the Translator mode, press the **CLR** key.

### Addition

**ENT** 1 2 3 4 + 5 6 7 8  
1234+5678  
=  
6912

### Squares

7 8 X  
78X  
=  
6084

### Chain Calculation

3 7 - 1 4  
37-14  
x 8 . 2 5  
23 x 8.25  
=  
189.75

## LEARNING

One of the valuable attributes of the M100 is its ability to accelerate your acquisition of a working vocabulary. It does this in several ways.

First, it provides the translations *at the time you need to know*. Its small size makes it convenient to carry with you on your travels, and quickly look up a word or phrase.

Second, it coordinates the senses more effectively to reinforce your learning: You hear a word spoken, you touch the keys to spell it out on the M100, and you see the translation on the display.

Third, it challenges you by presenting related words for translation, then gives you the correct answers. Here is an example. Say you want to learn the Spanish names of the months.

MONTH

MONTH = MES

JANUARY = ENERO

FEBRUARY = FEBRERO

MARCH (MONTH) = MARZO

If you want to proceed more quickly, press the  key just once.

APRIL = ABRIL

MAY (MONTH) = MAYO

JUNE = JUNIO

etc.

Suppose you want to test yourself on the French words related to clothing. The M100 will display the words in succession without giving the translation unless you ask for it, but when

18

you do it will reinforce your learning by repeating the word in French before going on. Enter the French word for clothing:

VETEMENTS

VETEMENTS

HABILLER

CHAUSSURE

CHAPEAU

HAT

CHAPEAU

GANT

etc.

In this example, the word *chapeau* was translated to "hat," then automatically was repeated before going on to the next French word.

As you have seen, you can display either one or two languages at a time. Simply press the  key followed by the Language key(s), then enter the word and press .

Another way of reviewing your vocabulary is alphabetical order. Simply press the  key to review the entire vocabulary, or enter a letter first to review just that part.

19

## TIPS AND SHORTCUTS

- Keep your grammar as simple as possible for fastest translation. Use the singular form and the present tense.
- After entering the first letter of a new word in a sentence, wait for it to appear. This gives the M100 time to verify the spelling of the previous word.
- Remember to try **[SCH]** first whenever you see flashing ?????.
- Long words can be entered with fewer strokes by typing the first few key letters, then **[SCH]**:

**[CLR]** **[PHR]** **[PHR]** K **[SPACE]** A **[SPACE]** D I C **[SCH]** **[SPACE]**  
A V **[SCH]** **[L<sup>1</sup>]**

*DO YOU HAVE A DICTIONARY AVAILABLE*

- If you've been studying a certain category using the Learn mode and had to stop in the middle, no need to start over again. Just enter the word you stopped with and press **[L<sup>1</sup>]** again.

20

- If you've obtained a metric conversion factor using **[L<sup>4</sup>]** and want to convert the other way, simply press **[L<sup>4</sup>]** two more times:

**[CLR]** **[L<sup>4</sup>]** M I L E **[L<sup>4</sup>]**  
*MILE - 1.61 KILOMETERS*

**[L<sup>4</sup>]**  
*KILOMETERS*

**[L<sup>4</sup>]**  
*0.62 MILES*

- Use the **[L<sup>1</sup>]** key to review all the phrases (enter **[PHR]** **[L<sup>1</sup>]** or **[PHR]** **[PHR]** **[L<sup>1</sup>]**) or the contents of the L<sup>4</sup> Memory (enter **[L<sup>4</sup>]** **[L<sup>1</sup>]**).

- Two quick taps on the **[ROT]** key will blank the display after entering an expression. Then, when you want it to appear, just press the appropriate Language key.

I **[SPACE]** A M **[SPACE]** R E A D Y **[SPACE]** E A T **[SPACE]**  
N O W

*I AM READY EAT NOW*

21

- When you have used **[SCH]** as a result of flashing ????? and the M100 is offering alternate choices, you can use the **[CLR]** and alphabet keys at any time to edit or modify the word.
- In the Search mode you can stop at any time by pressing the **[SCH]** key again. Two quick taps on the **[SCH]** key will advance one word at a time. The same thing is true in the Learn mode, using the **[L<sup>1</sup>]** key. This is useful when you are studying and want to proceed at your own pace.
- When you are going through the vocabulary using either the Search or Learn modes, you can translate to another language at any time by pressing a Language key. Then press **[SCH]** or **[L<sup>1</sup>]** again to pick up when you left off.
- If you have a sentence containing a number with several digits, it will be quicker to hold the **[SHFT]** key depressed while entering the numerals. Release it before entering the last numeral.

**[ROT]** **[ROT]**  
(Blank)

**[L<sup>3</sup>]**  
*JE SUIS PRET MANGER MAINTENANT*

- Translate one word at a time if you wish:

T E A                      T E A

**[L<sup>2</sup>]**                      T E

C O F F E E              T E C O F F E E

**[L<sup>2</sup>]**                      T E C A F E

M I L K                    T E C A F E M I L K

**[L<sup>2</sup>]**                      T E C A F E L E C H E

## MAINTENANCE

Protect your Craig M100 from rain, dirt, and mechanical damage, as you would any fine instrument. Keep it in its pouch or other safe place when not in use. Keep Memory Capsules in their storage containers when they are removed from the Translator.

### Battery Recharging

The M100 is equipped with automatic battery charging circuitry, for use with Craig 8105 rechargeable nickel-cadmium cells only. CAUTION: Do not attempt to recharge any other type of cell. The Battery Switch under the bottom cover *must* be in the NICKEL CADMIUM position when nickel-cadmium cells are used.

It is normal for nickel-cadmium cells to lose 1% of their charge per day, even when not in use. They should be given an overnight charge before use whenever they have been stored for over two months.

22

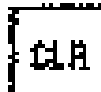
## AN EYE TO THE FUTURE...

Your Craig M100 is more than a Language Translator. It is a true handheld microcomputer, complete with RAM, ROM, and CPU.\* The secret is in the interchangeable Memory Capsule: not only does it store the permanent information, but it also contains the external program which tells the built-in microprocessor what to do.

This technological breakthrough uses the Ami Memory System. It makes possible the programming of Memory Capsules for applications other than translation, such as phonetic

When the display grows dim, nickel-cadmium cells should be recharged by leaving the Translator connected to the ac power line overnight. (Be sure that the AC Adapter is designed for the voltage of the country you are in.) The M100 power switch should be off. A fully discharged battery may take 24 hours to recharge; a low battery will recharge overnight.

### Trouble Shooting

- If you can enter a word but cannot translate, ( -?- appears) the Memory Capsule may not be making good contact in its socket. Try removing and replacing it a few times to clean the contacts.
- If the M100 does not work on battery but is OK on the AC Adapter, use fresh cells or recharge nickel-cadmium cells. If it works on battery but not on ac, check to see if the ac receptacle has power.
- If the  key does not clear an incorrect display, try turning the Power Switch off, then on again.

pronunciation, statistics, recipes, calorie values, and other general information. Simply plug in a new Memory Capsule and your M100 becomes even more versatile. Capsules for these applications are under study.

Use your Craig M100 now as a Language Translator; tomorrow's possibilities are virtually unlimited.

---

\*Random-Access Memory, Read-Only Memory, and Central Processing Unit

23

**Limited Warranty Parts and Labor**

Craig Corporation warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of ONE (1) YEAR from date of sale to the original consumer purchaser. Craig will repair free of charge this Craig product if it has proven to be defective within the ONE (1) YEAR period when said product is returned at customer expense to Craig or one of Craig's Independent Authorized Warranty Stations within the warranty period.

This warranty does not apply to any Craig product damaged by accident, misuse, abuse, improper line voltage, fire, flood, lightning, or other acts of God, or any parts or service furnished by anyone other than Craig or one of its Independent Authorized Warranty Stations. This warranty is void if any parts or service covered by this warranty are furnished by anyone other than Craig or its Independent Authorized Warranty Stations. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets, magnetic tapes, or any other accessories used in connection with the product or consequential damages due to a defect in the product.

24

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. THIS IS THE COMPLETE WARRANTY BY CRAIG AND NO OTHER EXPRESSED WARRANTY IS VALID AGAINST CRAIG. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR AN EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

If this unit should prove defective within the first YEAR, return it to the nearest Craig factory branch, as noted hereafter, or ask your dealer for the name and location of the nearest Independent Authorized Warranty Station. Your dated sales slip or other proof of purchase will establish your eligibility for warranty service. Craig will be responsible only for service rendered under this warranty and not the loss of any unit delivered to an Independent Authorized Warranty Station.

This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Your M100 is identified by a serial number on the bottom. Take the time now to copy the serial number in the space provided below. Be sure to keep this owner's manual and your sales slip.

Model Number M100

Serial Number \_\_\_\_\_

**Los Angeles Branch**

Craig Corporation  
321 W. Artesia Blvd.  
P.O. Box 5664  
Compton, CA 90220  
(213) 537-1233

**Seattle Branch**

Craig Corporation  
1020 Andover Park West  
P.O. Box C-88757  
Seattle, WA 98188  
(206) 575-0685

**New Jersey Branch**

Craig Corporation  
50-52 Joseph St.  
Moonachie, N.J. 07074  
(212) 594-7841

**Chicago Branch**

Craig Corporation  
1450 Greenleaf Ave.  
Elk Grove Village, IL 60007  
(312) 593-3150

**Atlanta Branch**

Craig Corporation  
2935-E Amwiler Road  
Atlanta, Georgia 30360  
(404) 449-6200

**Houston Branch**

Craig Corporation  
8500 Commerce Park Drive  
Suite 102  
Houston, Texas 77036  
(713) 777-9555

**In Canada:**

Withers Evans, Ltd.  
3133 Sumner Ave.  
Burnaby, B.C., Canada V5G3E3

DESCRIPTION AND DATA SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE  
PRINTED IN U.S.A.

PD 1010 4/79 25K MMB